

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Directie: J. F. L. Stolk en J. A. M. Hart  
Hoofredacteur: A. G. Jansen.

Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

## Hoogspanning in Oost Duitse ketel In Oost Berlijn Staat van Beleg Ernstige onlusten uitgebroken

Berlijn — het losdraaien van de duimschroeven in Oost-Duitsland door de Rode heeft zeer onverwachte gevolgen: Oostberlijnse bouwvakarbeiders liepen bij duizenden te hoop voor de regeringsgebouwen, om de intrekking te eisen van de „Verhoogde prestatienormen”, die onlangs aan de arbeiders waren opgedrongen; bovendien werd geroepen om het aftreden van de regering en geheime vrije verkiezingen. — De politie greep in.

Nadat luidsprekerswagens hadden bekend gemaakt, dat de eis van de bouwvakarbeiders was ingewilligd en de hogere prestatienormen zouden worden ingetrokken, begaf de menigte zich naar de bouwwerken, vanwaar zij kwam, roepend: „Onze eisen worden hier niet ingewilligd; de staking wordt voortgezet; morgen (Woensdag) roepen wij in heel Oost-Berlijn een algemene staking uit.”

Deze woorden werden met luid gejuich begroet. De begroting begon in de Stalin Allee, waar de bouwvakarbeiders het werk neerlegden en door de stad optrokken naar de regeringsgebouwen. Onderweg werden zij versterkt door andere arbeiders, die hun bouwwerken in de steek lieten. Voor de regeringsgebouwen trachtte de minister voor mijnbouw en staalindustrie, Selbmann, vergeefs de menigte te kalmeren. Hij klom op een tafel, doch werd steeds overstemd door uitroepen als „wij willen vrij zijn; jullie partijbonzen hebben ons verraden en je vetgemest met onze centen”. Een metselaar sprong naast Selbmann op de tafel, duwde hem weg en schreeuwde: „Het interesseert ons niet, wat je vertelt. Ongeveer de menigte werd geroepen: „dit is een opstand van het volk; jullie moeten allemaal aftreden.”

### BETOINGEN VAN HEDENMORGEN.

Vanmorgen zijn in Oost-Berlijn Oostduitse politiemannen en duizenden Oostberlijnse stakers in de omgeving van de regeringsgebouwen in Oost-Berlijn slaags geraakt. In gesloten gelid en met

gummiknuppels gewapend trok de politie op. Voor de Sovjet-ambassade hebben Russische militairen gewapend met machinepistolen de wacht betrokken.

De arbeiders riepen: „Wij willen vrije verkiezingen!”

Op verscheidene straathoeken stonden vrachtauto's met Russische militairen gereed om eventueel op te treden.

Duizenden Oostberlijnse voegden zich bij de stakers. Inmiddels kwamen jonge communisten gekleed in blauwe hemden in actie en trachtten de stakers aan te vallen. De stakers wierpen de politie met stenen, waarop deze met de gummiknuppel chargeerde. Talloze betogers raakten gewond. Het merendeel van hen werd door medebetogers naar de Amerikaanse sector gebracht, waar zij in ziekenhuizen werden ondergebracht. Tal van rode vlaggen werden verbrand, zo ook de houten politiebakken, die hier en daar in Oost-Berlijn zijn opgesteld. Ook vernielden de stakers de grens aanduidingen. Een betogers, die gearresteerd was, is door anderen weer bevrijd.

Ook gisteravond werden betogingen gehouden, waarbij geroepen werd „Weg met het Volksleger, de Volks politie”.

Uit Bonn wordt bericht, dat van de zijde van Adenauers Christen Democratische Unie de betogingen genoemd worden „alarmerende tekenen” dat de

### Rode vlag neergehaald

„Gewapende Russische troepen keken zwijgend toe, toen twee jonge Oostberlijnse de vijfde voet hoge Brandenburger Tor vanmorgen beklommen en de rode vlag, die er op wapperde, neerhaalden.

Berlijn. — Het Westduitse persbureau D.P.A. meldt, dat de noodtoestand in Oost-Berlijn is afgekondigd. Steeds meer demonstranten sluiten zich aan en trekken in de richting der Oostduitse regeringsgebouwen. Naar schatting nemen 30.000 a 40.000 mensen aan de demonstraties deel. Achter de Potsdamer Platz rijzen blauwe rookspiraal op van gebouwen, die door de stakers in brand zijn gestoken. Twee Sovjet-tanks reden intussen het plein op en richtten hun kanonnen op duizenden Westberlijnse, die de onlusten slechts een kleine honderd meter van de Westberlijnse grens gadesloegen.

IN EEN MEDEDELING VAN SOVIET-RUSSISCHE ZIJDE WORDT DUIDELIJK GEMAAKT, DAT IN OOST-BERLIJN DE STAAT VAN BELEG IS AFGEKONDIGD.

Voor het eerst nemen thans Russische strijdkrachten rechtstreeks deel aan het onderdrukken van de onlusten. Eerder hadden Oostduitse politie-troepen, die veelal machteloos tegenover de betogers stonden, opzettelijk met vrachtwagens op de menigte ingereden. Reuters correspondent Vincent Buist telefoneerde uit de Oostelijke sector, dat opgewonden Oostberlijnse zich om zijn auto verdrongen en schreeuwden: „De arbeiders van Leipzig trekken op naar Berlijn. De politie is aan onze zijde. Wij hebben nu alleen te doen met de Russen”. Vanmiddag bevestigde het Westberlijnse politie-hoofdkwartier het bericht, dat ongeveer 8000 arbeiders uit Henningsdorf zich aangesloten hebben bij hun stakende collega's in Oost-Berlijn. Zij waren uit Henningsdorf, in de Sovjet-sector ten Noorden van de stad, vertrokken, gingen door de Franse sector terug naar de Sovjet-sector.

### „Onderdrukte Duitsers” de vrijheid wensend.

De premier van Oost-Duitsland Grotewohl, zeide gisteravond in een vergadering van 3000 functionarissen van de S.E.D., dat fouten in het verleden gemaakt de onvrede van de werkers van de klasse deed toenemen. Zowel de partij als de regering gaan nu overstag, omdat dit nodig is voor een spoedige verbetering van de levensvoorwaarden van ons volk. Er zullen verstrekkende maatregelen moeten worden genomen — aldus Grotewohl, die overigens over de demonstraties met geen woord repte.

### Door Russische tanks verpletterd

Berlijn. — Twee demonstranten in West-Berlijn werden vandaag door Sovjet-tanks gedood, toen duizenden oproermakers slaags raakten met Oostduitse politie. Ongeveer tegelijkertijd werden de eerste schoten gelost in de Leipzigerstrasse door Sov-

## Op Korea's slagveld race met de tijd

Seoul. — In Korea krijgen de militaire acties meer en meer het karakter van een race met de wapenstilstands-tijd. En waar die tijd grenzeloze rekbaarheid blijkt te bezitten, laat hij ruimte voor weinig geruststellende militaire ontwikkelingen.

Blijkens berichten van het front hebben de communisten vanmorgen bij hun verbitterd offensief in Korea de Verbonden linies op een punt ongeveer 4 km teruggedreven. Officieel is niets bekend omtrent de omvang van deze bres. In de omgeving van

jet-soldaten en de Oostduitse politie, aldus meldt DPA nader over de onlusten in Berlijn. Verschillende gewonden werden door Westberlijnse ambulances overgebracht naar Westberlijnse ziekenhuizen.

### Bestuurbare projectielen heen en terug naar Florida

Washington. — De Amerikaanse luchtmacht is van plan proeven te nemen met bestuurbare projectielen, waarbij deze na op een proefterrein aan de Oostkust van Florida te zijn gestart, een vlucht van 3000 km. boven het Caraïbische gebied maken en daarna op een onlangs ingericht landingsterrein aan de kust van Florida landen.

De worlt medegedeeld in een der jongste edities van het tijdschrift van de chemische maatschappij Monsanto. Het artikel werd met toestemming van het Amerikaanse departement van defensie gepubliceerd.

Het bestuur van Kenia heeft Maandag bekend gemaakt, dat in de afgelopen week 125 verzetslieden zijn gedood. Dit cijfer was meer dan ooit in een week.

De 55-jarige radicale leider André Marie, die vijf dagen lang de vooruitzichten heeft gepolst om een nieuwe Franse regering te vormen, heeft er vandaag mee ingestemd te trachten de opdracht te volvoeren.



Het briljante sluitstuk van de Engelse Kroningsfeesten werd gevormd door de Derby te Epsom. Tienduizenden stonden om het parcours geschaard om Gordon Richards, de kampioen jockey op Pinza, het paard van de koningin: Aureole te zien slaan.

## In de vredesent eindeloos uitstel

Seoul. — De stafofficieren van beide partijen zijn gisteren meer dan 12 uur bijeen geweest. Uit Pan Moen Dion wordt gemeld, dat vanochtend de voltallige delegaties de besprekingen over een bestand hebben hervat. Na twintig minuten bijeen te zijn geweest zijn de besprekingen op verzoek van de Verbonden voor onbepaalde tijd verdaagd.

Direct daarna kwamen de stafofficieren bijeen.

Inmiddels is de generaal-majoor van de Amerikaanse luchtmacht, die thans commandant is van de delegatie van de Verenigde Naties ter vervanging

van brigade-generaal E. Glenn. Bij de Noordelijken is Schout bij nacht Kim Won Mij, vervangen door generaal-majoor Kim Dong Hak.

Tot chef van de militaire wapenstilstandscommissie van de Verenigde Naties, wanneer die commissie in werking zal treden, is door generaal Mark Clark aangewezen, generaal-majoor Blackshear Bryan, die thans commandant is van het zestiende Amerikaanse leger korps in Japan.

Uit New York wordt gemeld dat de premier van Zuid Korea Paik Toe Tsjin aldaar is aangekomen op doorreis naar Washington, waar hij besprekingen zal voeren met president Eisenhower. Hij zeide, dat er weinig kans was dat president Rhee zijn standpunt inzake de wapenstilstand zou kunnen wijzigen.

### Nog ver verwijderd?

Een Koreaanse wapenstilstand is nog altijd vele dagen, zo niet meer dan een week van ons verwijderd, aldus was de mening van waarnemers te Pan Moen Dion, aldus meldt Reuter. Deze mening was gevormd na de bijeenkomst van de volledige delegaties.

### Massale betogingen

Ongeveer 80.000 Zuidkoreaanse vrouwen trokken vandaag door de straten van Seoul, waarbij zij haar ontstemming luiden over de gang van zaken te Panmoendjon. De betogers kwamen niet in de buurt van de kantoren der V.N. en hielden een massabijeenkomst op het terrein van het parlementsgedrag. Terwijl deze betoging aan de gang was, kwam het Zuidkoreaanse kabinet opnieuw in besloten vergadering bijeen.

President Sygman Rhee heeft een vliegtuig gemaakt naar het bedreigde Oost-Centrale front om zijn mannen van de vijfde en achtste divisies te inspecteren, die zich thans vier dagen wisten tegen de Chinese bemans. Rhee was vergezeld van zijn minister van defensie, Syun Tai Yoen.

## Rosenbergs dienden nieuw verzoek tot gratie in

New York — De Rosenbergs hebben president Eisenhower om gratie verzocht. Zo men zich zal herinneren, deden zij dit eerder, doch toen werd hun verzoek verworpen. Aan geestelijken, die een beroep deden op president Eisenhower om hun levens te sparen, heeft de president echter te kennen gegeven niet van plan te zijn het doodvonnis te wijzigen.

Het comité, dat ijvert voor de herziening van het doodvonnis, zeide in een mededeling, dat een speciale trein is gecharterd, om mensen, die voor het Witte Huis willen demonstreren tegen verlaagde prijzen naar Washington te brengen van New York uit.

Ook op de ambassades te Londen en Parijs zijn talrijke verzoeken ontvangen om de levens van de Rosenbergs te sparen. Een woordvoerder van de Amerikaanse legatie in Frankrijk deelde mede, dat de ambassade de president liet weten, dat de openbare mening in Frankrijk ernstig ten gunste van Amerika zal worden beïnvloed als de Rosenbergs terecht zouden worden gesteld.

Rechter Douglas heeft verklaard, dat hij niet eerder dan Woensdagmiddag zal besluiten of hij uitsluit van executie zal vragen, ja of neen.

### Baby-moeder schip

Portsmouth — Gisteren heeft een bezoeker aan boord van Englands grootste vliegkampschip, de 36.800 ton metende „Eagle”, het leven geschonken aan een kind, juist toen de grote Britse vlootshow ter gelegenheid van

### Recht tot het Hart

Begrijpen dat alles maar scherts is, dat is ernst.

### „THANK YOU, DEAR”.

Londen — „Thank you, dear”, zeide koningin Elizabeth en met een handdruk bedankte zij het Nederlandse meisje, dat de Engelse vorstin op haar rijtoer door het Zuidoostelijk deel van Londen een bouquet van rode, witte en blauwe bloemen had aangeboden.

Het meisje, de 16-jarige Thea Gaizenbeek uit Arnhem, was gekleed in nationale klederdacht. Zij brengt op het ogenblik haar vacantie door bij een Engelse familie in Londen. In Arnhem is Thea een der velen, die daar de graven van de in 1944 gesneuvelde Britse parachutisten onderhouden.

In de haven van Rio de Janeiro staken op het ogenblik 80.000 werklieden. De zeeschrijfkraften hebben delen van de haven bezet. De toestand is zeer rustig.

de kroning van Elizabeth midden aan de gang was.

Even nadat de koningin in het koninklijke jacht was voorbij gevaren, ging over de luidsprekers van het schip een dringende oproep tot de voornaamste medische officier aan boord. Het kind aanschouwde het levenslicht in de ziekenboeg van de „Eagle”. Moeder en dochter, die later in een schuit naar het ziekenhuis werden overgebracht, maken het goed.

## Greatest Show on Curacao Bosduiveltjes en dwergen scheppen sprookje van kleuren en klanken

### Thomascollege bood schone kinderoperette

Willemstad — Kleuren van 60 artistiek gecostumeerde acteurs wemelde in boeiende harmonie dooreen onder de eeuwenoude bomen de in het helle licht der lampen voor een sprookjesavond hun brede lover over het toneel op de binnenplaats van het Sint Thomascollege spreidden. En uit dit wisselend tinten-palet rees zilver omhoog het zingen der jongensstemmen, die het verhaal herleefden van de plaag en de bevrijding der „Bosduiveltjes”.

Het was een sprookjesachtig drama, dat de aandachtige bezoekers van deze gala-avond aldus werd voorgetoverd. Dwergen van allerlei ambacht, die als natie, niettemin konden bogen op het bezit van een feeërieke koning met bijbehorende lijfwacht, maakten zingend bekend, dat ze geen leven meer hadden. De reden van de onhoudbaarheid hunner toestand waren de Bosduivels, die beter kwelduivels genoemd moesten worden en die hun het leven, dat eigenlijk kaboutergelukkig moest zijn, zuur maakten.

De plagerijen resulteerden zelfs in het schaken van een dwergenschildwacht, die voort gedooemd was in het kasteel der Bosduivels hand- en spandiensten te verrichten, wat deze krijger een lot beschoor erger dan van Aspoester zelf.

Maar de dwergen organiseerden een massale ontzettingsopgave. Ze drongen het kasteel bin-

nen en vonden daar een boek met hokus-pokus, dat wel is waar alleen hun Koning lezen kon, maar waaruit zij toch te weten kwamen, dat deze kwellende bosduivels zelf een nog veel gekwelder leven leiden.

Hoe dat kwam en wat de dwergen deden, om de situatie zowel voor zichzelf als voor de Bosduivels op te helderen, dat is iets waarvan wij allen, die nog niet bevoorrecht waren met dit stuk kennis te maken, kunnen aanraden, het te gaan horen..... en zien.

Genoeg zij het te zeggen, dat het slotkoor, door onze bekende musicus-stadgenoot, de heer Jacobo Palm, polyfoon gecomponeerd een zo grootse bekroning was van het geheel, dat het drie keer moest worden herhaald.

Naast het genoege voor enkele uren in een kinderlijke sprookjeswereld te hebben ge-

leefd, zullen zij echter, zoals wij, een diepe bewondering mee naar huis dragen voor hetgeen hier werd gepresteerd.

Het grandioos toneel, waarop de vele kleine mannen zo spatieuze bewegingen, bood een décor, ontworpen door de kunstschilder Theo van Delft en geschilderd door fr. M. Cyriel, dat gerust van Curaçao naar een der grote toneelzalen van de wereld mag verhuizen zonder dat iemand zich bekocht zal voelen met het plaats en geld dat hij betaalde. Zowel het bos als het kasteel slepen een omgeving, die tegelijk artistiek bevredigend en volkomen in harmonie was met het droomgebeuren, dat er zich bij afspeelde.

De costumering was een wonder apart. Karakteristiek voor de functies die door de verschillende groepen vervuld werden, waren ze door de heer Douwe Nieuwenhuizen ontworpen in kleuren, die van het toneel bij wijlen een machtige levende bloemenmand maakten. De dames Mous en Ter Haar, die met hun helpsters het reusachtige werk der vermenigvuldiging verrichtten, zullen gisteravond zonder twijfel met bijzonder genoege het resultaat van hun arbeid hebben aanschouwd.

De muzikale begeleiding van Mevr. Verborg, die de niet gemakkelijke pianopartij speelde, en van de heren Mous (le yobol), Wong Chung (de yobol) en Segers (cello), was tegelijk terughou-

den en klaar, zodat de zangertjes er een onmisbare steun aan hadden en het bijna feilloos verloop van hun ongeleid zingen er in hoge mate door mogelijk gemaakt werd.

Het zingen der jongens, alhoewel een enkele maal in het algemeen enthousiasme wat minder toonvast, getuigde van een excellente zangscholing. Onder de solisten viel de hoofdmans der duiveltjes op, zowel door het meest volumineuze geluid als door origineel acteren.

De grootste bewondering wakte intussen wel de perfectie, waarmee zingen, acteren en algemene regie waren afgewerkt en die de gedachten met diep respect deden uitgaan naar de fraters Candidus en Aurelius, die de onmetelijke moeiten en toewijding verpersoonlijkten, welke gisteren in enkele uren poëzie ontbloeden.

De avond, die zich mocht verheugen in de tegenwoordigheid van o.a. Zijne Hoogw. Exc. Mgr A. v.d. Veen Zeppenfeldt en Landsminister J. H. Sprockel, werd door fr. Andreas Corsini met enkele verwelkomende woorden geopend en gesloten met dank aan alle medewerkers.

Voor de dames Mous, Verborg en Ter Haar waren er bloemen. Een ieder, die „The Greatest Show on Curaçao” niet missen wil, grijpe een der komende gelegenheden aan om te zien, wat toegewijde scholing vermag.



## Men valt in de inkomstenbelasting bij fl. 2000.—

Loten in Landsloterij worden (nog) niet vermeerderd

Het is bij de heffing van inkomstenbelasting een eis van sociale rechtvaardigheid, dat degene die uit zijn inkomen het allernoodzakelijkste eerste levensonderhoud niet kan betalen, niet door die inkomstenbelasting wordt getroffen. Gezien de kosten van levensonderhoud hier te lande acht de Regering bepaling van het belastingbaar minimum op f 2.000.— verantwoord.

M.b.t. een door een lid der Staten verlangde opgave moge het volgende dienen:

a. het aantal havenarbeiders en daarmee gelijk te stellen arbeiders in het havenbedrijf, t.a.v. wie door de werkgevers een loonopgave bij de inspectie der belastingen is gedaan, bedroeg, zowel voor 1950 als voor 1951 ongeveer 1600. Van deze 1600 arbeiders hadden er ongeveer 800 verdiensten van meer dan f 900.— 's jaars;

b. het aantal van deze personen, dat aangeslagen werd in de inkomstenbelasting bedraagt: als **bootwerker** aangeslagen 550 (575 in 1951) het restant (250 en 275) is verwerkt in aanslagen van andere groepen, waarvan met betrekkelijke zekerheid kan worden aangenomen dat hun belasting betaald is, dan wel betaald zal worden;

c. van de in 1950 en 1951 aangeslagen bootwerkers hebben onderscheidenlijk 40 en 35 hun aanslag voldaan.

**Leerboeken te duur door gering aantal leerlingen**

Het aantal leerlingen van de Openb. Scholen in de Ned. Antillen bedraagt totaal 5461 leerlingen.

De minimum-oplage van een boek moet 1000 exemplaren zijn, wil de prijs per exemplaar redelijk blijven.

Aangenomen, dat zich personen aanbieden, die zich kunnen en willen belastingen met het schrijven van leer- en/of leerboeken voor het openbaar onderwijs, dan moeten hun honoraria of gratificaties voorlopig buiten beschouwing blijven, daar deze niet te schatten zijn. Voor de vakken Spaans, Aardrijkskunde, Geschiedenis en Plant- en Dierkunde bestaat behoefte aan leerboeken t/m leerjaar 7, in leerjaren 8 t/m 10 kunnen Nederlandse leerboeken zonder groot bezwaar in gebruik blijven.

In de leerjaren 1 t/m 3 zouden eigen leerboekjes een duidelijk voordeel betekenen: een gemiddelde van 8 van deze leerboekjes per leerjaar omvat wel de minimum hoeveelheid leestof voor deze drie leerjaren. De prijs per eenheid kan ruw geschat worden op f 1.— Ned. Ant. courant voor leerboekjes, op f 2.— Ned. Ant. courant voor leerboeken of atlasjes. Aanemende, dat leerboeken gemiddeld een tweemaal zo lange levensduur hebben als leerboeken, kan in eerste instantie voor elk boek met 1000 exemplaren worden volstaan, zodat onderstaande ruwe begroting der „kosten van uitgave“ zou gelden voor de duur van 5 a 6 jaren: Leerboeken leerjaren 1 tot en met 3:

3 x 8 x 1000 x f. 1.—	f. 24.000.—	Ned. Ant. Crt.
<b>Leerboeken:</b>		
Spaans leerj. 6 en 7: 2 x 1000 x f. 2.—	f. 4.000.—	
Gesch. " 5 t/m 7: 3 x 1000 x f. 2.—	" 6.000.—	
Aardr. " 4 t/m 7: 4 x 1000 x f. 2.—	" 8.000.—	
Pl. + Dierk. " 4 t/m 7: 4 x 1000 x f. 2.—	" 8.000.—	
Totaal	f. 50.000.—	

### Men dient de Landstaal te kennen

Personen in overheidsdienst en wier functie contact met de bevolking met zich meebrengt, dienen zich het Papiaments eigen te maken, aldus de Regering. De Regering is bereid voor landsdienaren voor te schrijven, dat zij althans een cursus in de landstaal doorlopen. Met een verklaring van de leider van de cursus, dat de betrokken ambtenaar met resultaat de cursus heeft gevolgd, kan dan worden volstaan.

### Uitbreiding loten Landsloterij

Ofschoon de Regering zich bereid verklaarde het aantal loten van de Landsloterij uit te breiden kan zij niet de mening onderschrijven, dat uitbreiding van

het aantal loten slechts afhankelijk zou moeten worden gesteld van de vraag of de loten al dan niet zijn om te zetten.

Indien bedacht wordt, dat bij de huidige opzet van de Landsloterij, welks lotenaantal 3000 hoger werd gesteld dan dat van de Loterijbond Fortuna, door de bevolking jaarlijks reeds een bedrag van f 7.000.000.— aan het kopen van de officiële loten wordt besteed, dan behoeft het naar de mening van de Regering nauwelijks betoog, dat uitbreiding van het aantal loten een aangelegenheid is, welke met bedachtzaamheid dient te worden bezien. De Regering zal terzake na ernstige overweging van alle factoren een beslissing nemen: (Nota op Eindr. '53).

## Fortplein wordt regeringsplein

Het is nimmer de bedoeling der Regering geweest de reorganisatie van de Gouvernements-Secretarie op de lange baan te schuiven. Er kunnen omstandigheden zijn, die de Regering verhinderen onmiddellijk uitvoering te geven aan soms reeds lang bij haar bestaande plannen. Dit geldt wel zeer in het bijzonder t.a.v. de hiervoor bedoelde reorganisatie, aldus de Nota op het Eindr. Begroting '53.

De reorganisatie immers staat niet op zichzelf. Zij moet bezien worden in het licht van een uitgebreid plan om te komen tot een zo efficiënt mogelijke werking van alle landkantoren.

Voor de verwezenlijking van het voornemen der Regering, zoveel mogelijk landkantoren bijeen te brengen, leeft in de onmiddellijke omgeving van de Regeringsraad, was ruimte nodig. Deze is sinds de in gebruikstelling van het Postkantoor aan het Waagat verkregen. Reeds is opdracht gegeven te onderzoeken hoe de daardoor vrijgekomen ruimte het best benut kan worden in het reorganisatieplan van de Regering. Zodra dit onderzoek is geschied, zal ter verhuizing worden overgegaan, nadat daaromtrent met de Staten overleg is gepleegd en van dit College de benodigde toestemming zal zijn ontvangen.

Aan het overbrengen van de Gouvernements-Secretarie zal daarbij prioriteit worden verleend, hetgeen uiteraard met de reorganisatie daarvan gepaard moet gaan. De reorganisatie van de Gouvernements-Secretarie,

hoe gaarne ook de Regering deze spoedig had verwezenlijkt gezien, was door ruimtegebrek en de overdrachten van diensten op korte termijn ondoenlijk.

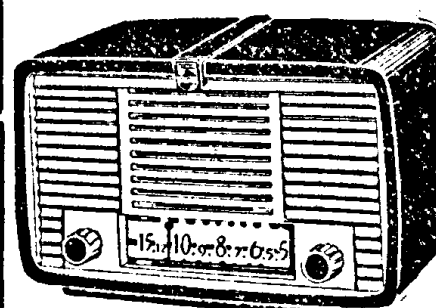
### De gratificatie van de Regeringsraad Secretaris

De Regering acht het niet juist, dat de bevordering van de Regeringsraad hierdoor uitgesteld wordt. Zij vertrouwt erop, dat deze bevordering thans door gang kan vinden.

De Regering kan ook overigens niet instemmen met de opvatting, dat t.a.v. genoemde functionaris van een „(vermomde) bevordering“ kan worden gesproken, temeer niet, omdat zoals zich eenieder kan overtuigen het werk van deze functionaris in het hedendaagse bestel een bijzondere mate van kennis en arbeidslust vordert. Afgezien hiervan ligt het toekennen van een gratificatie of toelage in een geheel ander vlak. Zoals de aan het woord zijnde leden zelf hebben opgemerkt, behoort de toekenning zuiver tot de taak van de executieve.

### „ATA!“

Ja, het is haast niet te geloven, een PHILIPS RADIO voor slechts f 49.50



Model BX 115 U  
Een prima toesteltje met golfbereik van 185 tot 580 m.  
5 lampen met 7 functies.  
**PALAIS ROYAL**

### HUURDISCRIMINATIE ONDER DE LOUPE

De Regering beoogt een nieuw ontwerp die voornamelijk de discriminatie welke er bestaat tussen de huurprijzen van huizen gebouwd vóór Augustus 1939 en die van de daarna gebouwde woningen en panden zoveel mogelijk dient op te heffen. Gedacht wordt te bepalen dat de eerstgenoemde huurprijzen, in zoverre zij sinds 1939 niet met toestemming zijn verhoogd, zonder nadere goedkeuring met een bepaald percentage mogen worden verhoogd, teneinde deze huurprijzen nader te brengen bij die der nieuwgebouwde woningen waarvoor 8% van de bouwkosten als huur in rekening mag worden gebracht.

### RECEPTIE

De Algemene Rekenkamer zal hedenavond 7 uur in de Pasangrahan een receptie voor genoden geven t.g.v. het bezoek van prof. Bakker en het vertrek van de heer Hansen.

### HOPMAN V.D. MAAREL OP DOORREIS

Met de „Rangitara“, die van New Zealand komt, zal op doorreis op Curaçao aanwezig zijn de heer v.d. Maarel, de bekende Hopman. De padvindingsbeweging op Curaçao is druk doende om van de kortstondige aanwezigheid van Hopman v.d. Maarel gebruik te maken hem een warme ontvangst te bereiden.

### PROCUREUR-GENERAAL ELLIS NAAR OSLO

Procureur-Generaal mr. J.A.J. Ellis is per KLM naar Oslo vertrokken ter bijwoning van de C.I.C.P. conferentie. In aansluiting hierop reist mr. Ellis door naar den Haag ter bespreking van een aantal civiele zaken.

### DIEFSTAL PORTEMONNAIE

Een zuster van het Wit Gele Kruis bracht een patiënte uit het tehuis der Gebrekkige Kinderen naar een dokter op Pietermaai. Toen zij even de auto verliet en daarna terugkeerde, zag zij een jongen wegrennen met haar portemonnaie inhoudende f 365.— De politie werd gealarmeerd en zij slaagde er in de omgeving van Scherpenheuvel een jongen aan te houden, die de volledige buit nog bij zich had. De 20-jarige I.F. de W. werd in verzekerde bewaring gesteld, de portemonnaie werd aan de zuster teruggegeven.

### KORFBAL.

Op 28 Juni as. zal de KSC op Santa Rosa een interessante korfbalmiddag organiseren.

### HET VERKEER

Er waren gisteren drie lichte aanrijdingen.

## VAART EN VLUCHT

Hato: in 13 en uit 12 vliegtuigen; 97 passagiers landden, 108 vertrokken en 93 kwamen in transitio.

Haven: in 10 tankers (14), 5 vrachtschepen (3) en 3 zeilboten (3); 14 passagiers landden, 3 vertrokken en 653 kwamen in transitio.

Willemstad v Pta Cardon nr Pta Cardon, Etna v Pto Cabello nr Cartagena, Sta Paula v New York nr La Guaira; Coriano nr Turiamo.

Het KLM vliegtuig dat Maandag van hier vertrok landde hedenochtend 00.55 uur Ned. tijd op Schiphol.

## CURACAO

### NUYTEN IN EILANDSDIENST

Willemstad. — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft overeenstemming bereikt terzake de verlenging van de gesloten arbeidsovereenkomst met de financiële deskundigen van het Eilandsgebied Curaçao, de heer Nuyten. De heer Nuyten zal een contract van 3 jaar aangeboden krijgen, gedurende welke tijd hij tijdelijk in dienst blijft.

### ST. THOMASKRING ORGANISEERT TOURNOOI.

In aansluiting op ons bericht, waarin wij melding maakten van het domino- en ping-pong-tournooi, dat de R.K.V. St. Thomaskring zal houden, vernemen wij, dat op Zondag 21 Juni as. met het domino-tournooi zal worden begonnen.

Deelnemers zijn: Kibbelaar-Donker; Rademaker-Ignacio; Moron-Weiman; Vlieg-Santine, De Jong-JoseDaou; J. Sprockel-Boy Panneflek, Romeo Daou-G. Paula; Tuyo de Jongh-Ramos en Servage-Willems.

Met tafeltennis wordt aangevangen op Maandag 22 Juni as.: ploeg A bestaat uit de spelers: Dunker, Servage, Kibbelaar en Nieuw; ploeg B uit: Sprockel, Wagner, Goeloe, Daal en Romer.

## Wij lezen...

dat na de komst van de nieuwe statisticus grote voortgang is gemaakt, zodat het de legering mogelijk is binnenkort de Staten een ontwerp landsverordening aan te bieden dat aan het gehele statistische apparaat een goede grondslag zal geven,

dat de voorgenomen regeling inderdaad in houdt, dat alle statistische gegevens centraal bij deze dienst worden ondergebracht.

dat de voorbereidingen tot het houden van een volkstelling, welke veel tijd vergen, door het Departement Sociale Zaken ter hand genomen zijn en voorts dat met de Bestuurscolleges van de diverse eilandgebieden contact is opgenomen.

dat de Regering weinig voelt om de functie van Administrateur van Financien en Voorzitter van de Directie van de Curaçoesche Bank van elkander te scheiden.

dat de Regering thans een definitieve wijziging van de geldelijke waardering van de diensten der hoofdamttenaren in bewerking heeft, welke voor allen gelijkmatig zal gelden, met dien verstande, dat deze wijziging in verband met verkregen rechten uiteraard met bepaalde garanties zal zijn omkleed.

### „LIMELIGHT“ IN WEST-END.

Theater West-End heeft een dezer dagen de Amerikaanse rolprent „Limelight“ met Charlie Chaplin in de hoofdrol ontvangen. Te zijner tijd zal „Limelight“ in theater West-End vertoond worden. Deze film met, die van „Don Camillo“ met Fernandel in de hoofdrol, zullen ongetwijfeld vele bezoekers trekken.

### Burgerlijke stand

Gebooren op: 11 Juni dochter van C. v. Grieken; 12 Juni zoon van I. Obispo; 14 Juni zoon van R. Faneyten en S. Thielman; 15 Juni zoon van L. Denet en M. Denett, zoon van L. v. Wilgen en E. Williams.

Overleden op: 21 Mei G. B. Flores (man 51 jr); 31 Mei P. B. Gostina (vrouw 78 jr); 1 Juni J. S. Velliso (man 76 jr); 2 Juni R. M. Abath (vrouw 47 jr); 3 Juni A. C. de Geneste (vrouw 88 jr).

Levensloos geboren op 3 Juni: kind van I. C. Adriana en M. Gacias.

## Uitgestelde landingsoefeningen Notoir lid van journalisten-gilde heeft nihilistische denkbeelden

★★★ Het was toevallig, dat het ex-statenlid die middag op het boventerras van Americano voor een glaasje soda-whisky zat. Hij had een vriend uit Nederland getroffen, een studiegenoot, die op reis naar Caracas was en het de moeite waard vond een paar dagen op Curaçao over te blijven.

De bezoeker zat een ogenblik verrast over de ballustrade naar het drukke verkeer over de schipbrug te kijken en hij genoot zichtbaar van de prachtige aanblik der zonbeschenen huizen aan de overzijde van de Anabaa.

„Fantastisch“, zei hij met een Rotterdams accent, „zulk een prachtig gezicht als je van hieruit op de Handelskade hebt. Zo iets merken jullie natuurlijk al lang niet meer op. Maar als je na lange tijd weer eens hier bent, krijg je toch werkelijk de indruk, dat Curaçao mooi is.“

Het ex-statenlid keek zijn vriend een beetje verliefd aan en begon van voldoening te snuiven.

„Ja, dat is de moeite waard“, beaamde hij. „Het eiland is mooi genoeg. En alle eilanden rondom zijn mooi genoeg. Aruba met zijn palmbeach en modern gebouwde steden. Bonaire met zijn ongegrepte natuur. En de Bovenwinden, eenvoudig onvergelykbaar in hun soort. Daaraan ligt het hier niet.“

De Rotterdamer keek zijn tafelenoot verrast aan.

„Waarom ligt het dan wel?“ vroeg hij.

Het ex-statenlid veegde de wasem van zijn drinkglas en zocht

even naar zijn woorden. „Wel“, begon hij aarzeland, „waarom zou het nu wel liggen? Aan de mensen natuurlijk.“

Hij trok verschrikkelijk lang

### Luchtige lilaftjes van Car Amba

aan zijn Lucky Strike en toen alle rook uit zijn hoofd was weggesluisd, zei hij, een beetje staccato om de woorden extra te beklemtonen:

„Je moet je hier wel eens moeite doen om jezelf voor een normaal mens te houden. Daar heb je nu bijvoorbeeld het verhaal over de uitgestelde landingsoefeningen op Aruba, waarmee het achtenswaardige weekblad van Curaçao's enige (part time) journalist zijn lezers verstrooide bracht. De militairen zouden deze oefeningen op Dakota houden. Maar omdat de verkeersweg nogal dicht bij het vliegveld ligt, werd aan de politie verzocht een tweetal agenten ter beschikking te stellen om op het gevaarlijke punt een oogje in het zeil te houden. De agenten werden toegezegd, doch konden te elfder ure niet komen, omdat zij nodig waren ter handhaving van de orde tijdens een voetbalwedstrijd. Toen gingen de landingsoefeningen niet door.“

Hij hield abrupt op om het effect van zijn woorden te zien. Maar de Rotterdamer reageerde niet. Hij zat daar een rijzige heer van middelbare leeftijd te kijken, die met zijn handen in

de zijde en het hoofd schuin als een terrier, die om een koeke bedelt, achter de rug van de parlementariër stond. Het was de journalist, de vaste klant van Ritz, die de laatste woorden van zijn corpulente vriend had opgevangen en natuurlijk niet kon nalaten zich onaangediend in het gesprek te mengen.

„Nu ja“, zei hij, „veronderstel eens, dat de oefeningen op Dakota wel doorgaan waren. Dan had het „Weekblad-voor-de-staatskundige-economische-en-culturele-belangen van de-Nederlandse-Antillen“ niets gehad om zich over te ergeren, en wij niets om onze middagregunie mee te doorkruisen. Deze dingen maken het leven juist aangenaam. Het mag hier allemaal niet zo van een leien dakje gaan. Wij hebben nieuws nodig: omgetuimelde wagens op de Schottegatweg, bezoeken van Vader Hulstkamp, branden in schepen en elektrische centrales.“ Hij slikte even. „En als wij geen branden hebben, dan stichten we ze zelf, meneer. Deze eilanden sterven op de dag, dat de kranten niet meer zullen kunnen schrijven over spijbelen-de statenleden, de Blitvlucht van een heel Bestuurscollege, of zelfs maar de vermoedelijke datum van de R.T.C.“

Hij ging op een stoeltje zitten en hijgde naar adem.

Maar bij het ex-statenlid kon er zelfs geen lachje af. Hij schudde het hoofd over zoveel brutaal uitgesteld nihilisme van een notoir lid van het verschrikkelijk journalisten-gilde.

**CINELANDIA**

HEDEN WOENSDAG 17 JUNI OM 6.30 en 9.30 N.M.  
Het meesterwerk van Cecil B. de Mille in Technicolor.  
**BETTY HUTTON CORNEL WILDE**  
CHARLTON HESTON GLORIA GRAHAM  
in:  
**„THE GREATEST SHOW ON EARTH“**  
In het Engels met Spaanse tekst.  
Koningen van het luchtruim op de Trapeze..... De beroemdste clowns, die U zullen doen schaterlachen. Gedresseerde paarden..... Olifanten..... Honden..... enz., enz. Wilde Tijgers en Leeuwen in een enorm dierenpark.  
f 2.00 — f 1.25. Om 6.30 n.m. Kinderen tussen de 12 en 18 jaar halve prijs.

---

**R O X Y**

DONDERDAG 18 JUNI OM 7.00 en 9.00 N.M.  
SPANNENDE PREMIERE van een nieuwe avonturen film van de zoon van Monte Cristo, met:  
**ROBERT CLARKE DAN O'HERLIHY**  
CATHARINE McLEOD  
in:  
**„THE SWORD OF VENUS“**  
In het Engels met Spaanse tekst.  
Spectaculaire avonturen wanneer de gevreesde zoon van Monte Cristo zijn leven riskeert voor de liefde van een schone vrouw.

**PASSENGER OR FREIGHT**

**The GRACE LINE is great!**

A WEEKLY, RAPID, RELIABLE FREIGHT AND PASSENGER SERVICE, NEW YORK — CURACAO DIRECT! LEAVING NEW YORK EVERY FRIDAY

Expected arrivals:

<b>SANTA ROSA</b>	expected on June 26th (via La Guayra, Curaçao, Aruba, Cartagena, New York).
<b>SANTA PAULA</b>	expected on June 30th.
<b>SANTA ROSA</b>	expected on July 9th (via La Guayra, Curaçao, Cartagena, New York).

Subject to change without notice.

**S. E. L. MADURO & SONS, INC.**

**AUTO-LITE**

**Sta-ful BATTERIJEN**

Een Auto-Lite Sta-Ful is zeer voordelig. Een batterij in uw auto geïnstalleerd geeft u iedere dag opnieuw de juiste service.

**WORDT SLECHTS DRIEMAAL PER JAAR GEVULD**

BIJ NORMAAL AUTOGEBRUIK.

Gewone batterijen eisen een grote ruimte om goed te functioneren. Maar het Filreglas in de Auto-Lite Sta-Ful-batterijen wint ruimte, waardoor er meer dan driemaal zoveel vloeistof in de batterij gaat.

**ZIJ DUURT LANGER OOK**

De Filreglas platen van de Auto-Lite Sta-Ful batterijen hebben een groter kracht om de batterijen een langer leven te geven — de sterke constructie is een waarborg, dat de Sta-Ful batterij, zelfs onder de meest ongunstige omstandigheden, langer duurt.

**ER IS EEN AUTO-LITE BATTERIJ VOOR IEDER GEBRUIK:**  
Luxewagens, bussen, tractoren, Dieselmotoren enz.

De grootste industriële firma's gebruiken Auto Lite.

**AMERICAN BAZAAR**  
P. E. PORTILLO Breedestraat 17 (P)

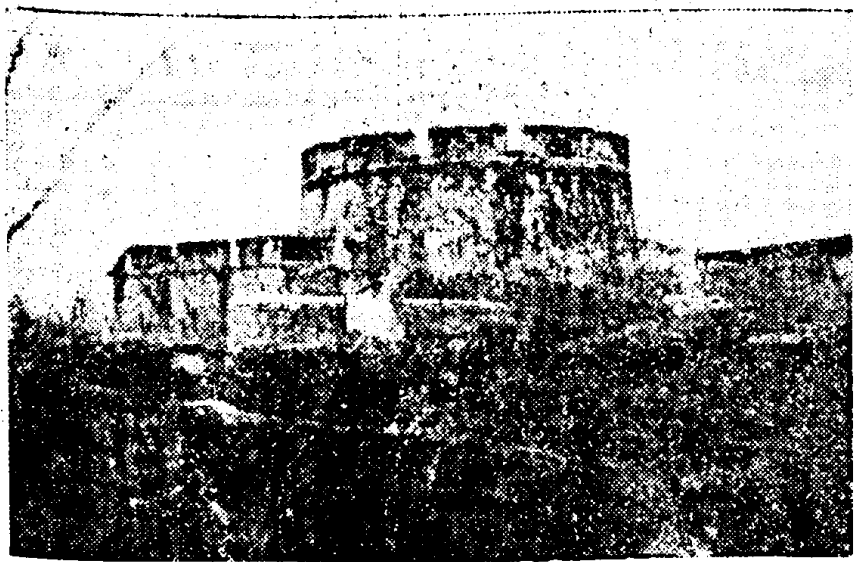
**PISCADERABAAI CLUB**

De leden worden er op gewezen dat de contributie voor het 2e halfjaar 1953 vóór 1 Juli dienen te worden voldaan.

Na ontvangst hiervan zullen de nieuwe toegangsbewijzen worden toegezonden.

**HET BESTUUR VAN DE PISCADERABAAI CLUB**





Gisteren werd met de verkoop begonnen van de bijzondere postzegel t.g.v. het 250-jarig bestaan van fort Beek en Burgh. Deze zegel vertegenwoordigt een frankeerwaarde van 22½ cent. Bovenstaand Fort staat op de zegel afgedrukt. T/m eind van dit jaar kunnen deze zegels worden gekocht.

## CURACAO

### CURACAO'S

#### PHILHARMONISCH ORKEST MET JEUGDIGE SOLISTEN.

Hedenavond 20.45 uur zal in de Stadsschouwburg het C. Ph. Orkest o.l.v. Rudolf Boskaljon concineren.

Omtrent het op te voeren programma nemen wij het volgende uit het programmaboekje over: Symphonie A gr. t. No. 64 van Jos. Haydn (1732—1809).

De symphonie A. gr. t. van Haydn, welke voor ongeveer 1775 dateert, en die sedert hare originele uitgave niet meer was gepubliceerd, werd in 1931 door de musicoloog Ludwig Landshoff opnieuw uitgegeven. Voordien bevond zij zich in manuscript bij Breitkopf te Leipzig. Het werd aanvankelijk in twijfel getrokken of ze wel van Haydn was, maar volgens Landshoff is er geen twijfel aan, omdat ze zo waarachtig Haydn's is. Men herkent inderdaad Haydn eruit. De minuet met zijn populaire geest en het lieflijk Oostenrijks Ländler-trio, beide zijn karakteristiek Haydn. Bovendien zou geen andere componist van die tijd een door zijn constructie, zijn melodische en harmonische ontwikkeling, men zou haast zeggen, met een dergelijke dynamiek geschreven, een zo opmerkelijke Largo hebben kunnen schrijven.

Het viool-concert in A gr. t. No. 5 van W.A. Mozart (1756—1791), (Solist: Wim Stenz) is het vijfde van de serie, die Mozart in een paar maanden van 1775, op 19-jarige leeftijd geschreven heeft. Een bijzonderheid van dit concert is, dat nadat het orkest het hoofdthema van het eerste Allegro heeft gespeeld, het solo instrument niet, zoals men verwacht, dit thema solistisch herhaalt, maar verrassenderwijs een melodieuze Adagio inzet, dat door de violen van het orkest met een bewegelijke begeleiding ondersteund wordt. De tweede bijzonderheid is, dat het laatste deel, Rondo, in de vorm van een minuet, onderbroken wordt door 'n passage zeer veel gelijkende op de Alla turca Allegretto uit de piano sonate A gr. t. van dezelfde meester.

Joachim, die uitstekende cadenzas voor dit orkest geschreven heeft, heeft het als een geliefkoosd nummer op zijn repertoire gehad.

Voorts worden nog gespeeld Alphonso und Estrella, Ouverture van Fr. Schubert (1797—1828) en na de pauze Concertstük in F kl. t. van C.M. van Weber (1786—1826) voor piano en orkest.

Het concertstük F. kl. t. van de romanticus bij uitstek Weber heeft, in tegenstelling met andere werken van dit genre stand gehouden op het concert programma. De zeer uiteenlopende delen van dit concert worden achtereenvolgens zonder onderbreking gespeeld. De Solist is Wim St. Muller.

## BONAIRE

### ONTWERP BEGROTING 1954 IN DE AFDELING.

Kralendijk — Vrijdag as. zal de ontwerp-begroting 1954 in de afdelingen van de Eilandsraad worden behandeld. Het ligt in het voornemen deze begroting in de loop van de daarop volgende week in de Openbare Behandeling van de Raad te nemen.

Uit deze gang van zaken kan men concluderen, dat Bonaire, voor wat betreft afdeling van zaken, een lichtend voorbeeld geeft.

## ARUBA

### ARUBANEN SLAAGDEN.

Oranjestad — Bij de familie Marugg, Verl. Windstr. 30, kwam een telegram binnen, dat hun zoon Ronny geslaagd was als onderwijzer. Misschien zal Ronny nog verder studeren voor de hoofdakte, doch men hoopt hem hier een paar weken vacantie te doen doorbrengen.

Eenzelfde verheugend bericht ontving de familie Henriquez van de Wilhelmijnstr. hoek Adriaan Laale Boulevard van hun zoon Robert. Hij wordt in elk geval begin Augustus op Aruba terugverwacht. Beide jongelieden studeerden aan het Internaat van Dongen en hadden hun vooropleiding ontvangen op het Dominicus College.

Oslin Julian Boekhoudt (de vader herdacht onlangs zijn 25-jarig ambtsjubileum bij de douane) was de derde, die slaagde voor onderwijzer. Oslin studeerde bij de freres te 's-Hertogenbosch. Extra prettig is wel het feit, dat Oslin heden zijn verjaardag viert. Midden Augustus wordt hij verwacht en alle drie hopen spoedig in hun geboorteland de Arubaanse jeugd te mogen onderwijzen.

Mej. Leentje Adriaans (de vader was hier vroeger in dienst van D.O.W.), die bij de Eerw. Zusters Dominicanessen te Neerbos studeerde, slaagde eveneens voor onderwijzeres en zal wel spoedig op een der meisjesscholen op Aruba les komen geven. Zij kreeg haar opleiding op het Maria College.

### ARUBANEN MET TOEKOMST VOOR OGEN.

Oranjestad — Wij hadden het genoegen kennis te maken met Oscar, Renald Hart, enige zoon van onze prima bakker, die Zaterdag vanuit Washington op zijn geboorteland landde. Hij is reeds tien jaar in de Verenigde Staten en studeerde de laatste vijf jaar aan de Georgetown University in Washington D.C., waar ook Eloy Arends slaagde als dentist.

Oscar Hart zal hier nog 6 maanden verblijven om de tegenwoordige economische toestanden te leren kennen. Hierna zal hij weer voor een jaar verder studeren aan dezelfde universiteit, waarna hij andermaal voor 6 maanden naar de Antillen zal terugkeren om er een proefschrift op te stellen over de economie van de Nederlandse Antillen. Hij meende, dat een dergelijk proefschrift meer bekendheid aan de Antillen zal geven. Slaagt hij, dan zal hij de titel van drs in de economie verkrijgen. Nu haalde hij zijn eerste Bachelors S.S.S. en hoopt na zijn laatste jaarstudie zijn „master degree" te halen.

Wij wensen de heer Hart gaarne veel succes toe.

**HOLLANDIA HERDENKT  
30-JARIG BESTAAN.**  
Oranjestad — Ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan van Hollandia zal er Zondag as. in de St. Franciscuskerk te Oranjestad een Plechtige H. Mis worden opgedragen.

## Agenda

DE VEER THEATER: „Eye Witness".  
PRINCIPAL: „Cairo Road".

**BOTICA'S:** Nacht- en Zondagsdienst: Apotheek Centraal te San Nicolas en Botica Aruba te Oranjestad.

**WIT GELE KRUIS:** Zr. Hanewinkel — v. Oldenbarneveldstr. 4 — tel. 1471 — Oranjestad. Zr. Lamontagne — St. Maartenstr. 1 — tel. 5081 — San Nicolas.

**ORANJESTAD:** Uitleen voor volwassenen: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdagmiddag 14.30 — 17.30 uur; Zaterdagochtend 9 — 12 uur en 14.30 — 17 uur; Dinsdag- en Vrijdagavond 19 — 20.45 uur. Uitleen voor kinderen: Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag- en Vrijdagmiddag 14.30 — 16 uur; Zaterdagmorgen 9 — 12 uur. Leeszaal dagelijks open.

**SAN NICOLAS:** De uitleen en de leeszaal zijn geopend voor volwassenen: elke Dinsdag en Vrijdagmiddag 14.30 — 17.30 uur. Voor kinderen op dezelfde dagen van 14.30 — 16 uur.

## Surinaams Min. v. Fin. geeft overzicht van arbeid

Paramaribo. — Aan de vooravond van zijn vertrek naar Nederland voor financieel-economische besprekingen heeft de minister van financiën, mr S. Emanuels mededelingen gedaan over het wettelijke werk, dat werd verricht door zijn departement.

Op stapel liggen voor afkondiging geldende teksten van de Bauxiet- de Agrarische- en de Domeinverordening. De Tariefverordening zal gewijzigd worden. Hieromtrent is een voorstel ingediend bij de Staten. De wijziging beoogt o.m. gereedschappen in de uitgebreidste zin des woords vrij te stellen van invoerrechten.

Met het oog op de waarschijnlijkheid van een inlandsche bierbrouwerij is ook een verordening ingediend terzake de heffing van accijns op bier in Suriname gebrouwen.

Uitermate belangrijk in het bijzonder voor de landsdienaren, is de indiening van een instructie nopens de inhouding van inkomstenbelasting van de salarissen van landsdienaren. Deze maatregel zal 1 Maart 1954 van kracht worden. De inkomstenbelasting zal dan in 10 termijnen worden afgehoeden.

Ten behoeve van het industrie-fonds, een fonds, dat bedoelt industrieën met verantwoordde opzet te steunen, is een concept-beschikking klaar, waarbij f 100.000 wordt uitgetrokken.

Aangezien er bedrijven en bedrijven zijn, waarvan het voortbestaan afhangt van onmiddellijke steun, kan hier niet gewacht worden op de afkondiging. Een commissie van drie, bestaande uit de administrateur van financiën, de directeur van economische zaken en directeur van de Volksredietbank, zal deze alvast helpen. De commissie zal haar goedkeuring eenparig moeten geven in voorkomende gevallen van steunverlening, waarbij zal worden uitgemakd, of de steun noodzakelijk en direct nodig is.

Op zijn thuisreis zal minister Emanuels via de Verenigde Staten reizen en er informatieve besprekingen voeren voor het stimuleren van geldsbeleggingen en het vestigen van bedrijven. Daarbij zal de nadruk vallen op

deelname van Surinaamse zijde, bij voorkeur van particulieren.

**Opruiming van wrak**  
Naar verluidt, is de minister van Openbare Werken in onderhandeling met een buitenlandse firma om het wrak van de „Goslar", dat reeds van Mei 1940 halfverzonken in de haven ligt, op te ruimen.

— Keizerin Soraja is te Teheran aangekomen. Zij is met de sjah naar Ramsar aan de Kaspische Zee vertrokken voor een verblijf van drie weken.

## MEISJE GEVRAAGD

### voor direct

### goed kunnende koken.

Monte Bellostraat 4 (boven)  
Na 7 uur.

### Waarom is het

### HEINEKEN'S BIER

het meest getapt?

Omdat.....  
men nu eenmaal het beste bier, dus Heineken's drinkt

## WAARSCHUWING

De Commandant Mariniers Nederlandse Antillen maakt bekend dat een schietoefening zal plaats vinden op DONDERDAG 18 JUNI 1953 OP DE PLANTAGE KORAAL TABAK. De onveilige terreinen zullen met rode vlaggen worden gemarkeerd.

## Staten van de Nederlandse Antillen.

Vergadering op DONDERDAG, de 18de Juni 1953, des NAMIDDAGS 2 uur.

### Te behandelen onderwerpen:

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1952 (1953—1954—18).
4. Begroting der Landsloterij voor het dienstjaar 1953 (1953—1954—22).
5. Ontwerp - landsverordening tot het heffen van opcenten op de aanslagen in de Inkomstenbelasting 1953 (1953—1954—9; 1952—1953—54).
6. Ontwerp - landsverordening tot het heffen van 200 opcenten op de aanslagen in de winstbelasting betreffende tijdvakken, eindigende tussen 30 Juni 1952 en 1 Juli 1953 (1953—1954—10; 1952—1953—55).
7. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Rechtsbijstandsverordening (P.B. 1944, no. 61 (1953—1954—12; 1952—1953—59).
8. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Gouvernements-werklieden-verordening 1944 (P.B. 1944, no. 197) (1953—1954—8; 1952—1953—35).
9. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Gouvernements-werklieden-verordening 1944 (P.B. 1944, no. 197) (1953—1954—16; 1952—1953—95; 1951—1952—68).
10. Ontwerp - landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van de 31ste Mei 1952 tot vaststelling van de begroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1952 (P.B. 1952, no. 37) (1ste Aanvullende begroting 1952) (1953—1954—11; 1952—1953—58).

De Griffier,  
VAN WEEL.

## WEST - END

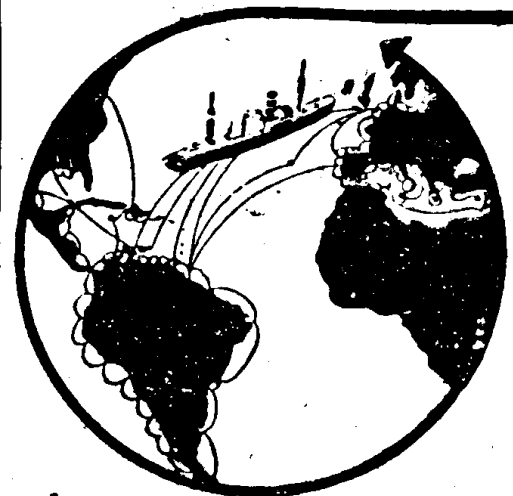
WOENSDAG 7 & 9 p.m.

### „THAT MIDNIGHT KISS" (LA HUELLA DE UN BESO)

De geweldige muzikale MGM hit in fraai Technicolor. Ruige romantische MARIO LANZA. Tal van succesliedjes. Een product van..... en dit zegt alles..... Joe Pasternak.

KATHRYN GRAYSON ETHEL BARRYMORE  
JOSE ITURBI  
f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

Morgen 7 & 9 p.m.: „FIVE".



**KNSM  
KLM** AGENTEN

Tel.: Willemstad 1240.

Oranjestad 1777.

San Nicolas 5296.

### AANKOMSTEN

#### van de GULFHAVENS:

ms. „Sarpedon" 18 Juni  
ms. „Agamemnon" 5 Juli

#### Van New York:

ss. „Triton" 24 Juni  
ms. „Poseidon" 1 Juli

#### Van Europa:

ss. „Flottbek" 26 Juni  
ms. „Hersilia" 26 Juni  
ms. „Hydra" 27 Juni  
ms. „Willemstad" 27 Juni

### TE CURACAO:

18 Juni

5 Juli

### TE ARUBA

19 Juni

6 Juli

### AFVAARTEN VAN CURACAO:

Amsterdam ss. „Baarn" 20 Juni

Antwerpen ss. „Baarn" 20 Juni

Aruba ms. „Sarpedon" 18 Juni

Barbados ms. „Willemstad" 9 Juli

Barranquilla ms. „Hydra" 27 Juni

Cartagena ms. „Sarpedon" 8 Juli

Ciudad Trujillo ms. „Sarpedon" 8 Juli

Cristobal ss. „Flottbek" 27 Juni

Gulfhavens ms. „Pygmalion" 19 Juni

Kingston ms. „Sarpedon" 18 Juni

La Guaira ss. „Triton" 24 Juni

Maracaibo ss. „Triton" 24 Juni

New York ms. „Sarpedon" 18 Juni

Port of Spain ms. „Willemstad" 9 Juli

Pto. Cabello ss. „Triton" 24 Juni

Pto. Limon ms. „Willemstad" 29 Juni

Pto. Plata ms. „Sarpedon" 8 Juli

Pto. Cardon ms. „Hersilia" 26 Juni

Westkust Z. Amerika ss. „Flottbek" 27 Juni

ms. „Sarpedon" 8 Juli

ms. „Sarpedon" 8 Juli

ss. „Triton" 24 Juni

ss. „Titus" 27 Juni

ss. „Haarlem" 24 Juli

ms. „Willemstad" 29 Juni

ss. „Titus" 27 Juni

ms. „Sarpedon" 8 Juli

ss. „Poseidon" 1 Juli

ms. „Hydra" 27 Juni

ss. „Triton" 24 Juni

ss. „Boskoop" 18 Juli

ms. „Poseidon" 1 Juli

ms. „Haarlem" 24 Juli

ms. „Oberon" 14 Juli

ss. „Breda" 5 Juli

Bovenstaande datas zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

**KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE  
STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.  
AMSTERDAM**

## Grote Uitverkoop

bij

## EL PARAISO

DE VOLGENDE ARTIKELEN MOETEN WEG!!!

### Voor Dames:

Japonnen, onderjurken, blouses, sweaters, nachtpajama's, panties.

### Voor Heren:

Overhemden, sporthemden, onderhemden, onderbroeken, sokken, enz., enz.

### EEN GEWELDIGE PRIJSVERLAGING VAN KWALITEITSARTIKELEN

Doet Uw voordeel NU!!!

## EL PARAISO

BREEDESTRAAT 46 (O)

Wij ontvingen weer een nieuwe zending

### Red Cross Damesschoenen

en de bekende

### Dr. Posner Kinderschoenen

Bent U toch bij ons, bekijkt dan tevens de nieuwste modellen

### Damesjaponnen en Kinderjurkjes

## NEW STORE

JOSE FAERMAN

De Ruyterkade

Prinsenstraat

## LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA

ta pone na conocemento di e distinguido publico di Corsou, cu nan a dicidi, segun convenio mutuo cu CURACAO TRADING COMPANY S. A.

di establece su oficina temporalmente den e edificio di BATA, situa Madurostraat 3-A.

### LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA

ta manifesta su profunda gratitud pa e colaboracion prestá pa Curaçao Trading Company S.A. tur momento durante e tempo cu nan tabata representa su interes en general den Antilla i na mes tempo e tin honor di anuncia cu CURACAO TRADING COMPANY S. A. ta continua funciona den futuro na interes comercial i como Agente di NOS compania.

## Linea Aeropostal Venezolana

pp Fernando Loreto Mayol

Agente General L. A. V. na Corsou

CORSOU, 13 DI JUNI 1953

### Oficina Principal:

AEROPUERTO HATO Tel. 5550

### Cuidad:

Madurostraat 3 A. Tel. 1390

C.T.C. TRAVEL BUREAU: HANDELSK ADE 24 TEL. 1380

**LINEA AEROPOSTAL VENEZOLANA**



## Van Beinum op tournee door Zuid Amerika

Amsterdam. — De dirigent van het Concertgebouworkest, Eduard van Beinum, vertrekt 18 Juni naar Zuid-Amerika voor een uitgebreide tournee.

Het eerste concert zal Van Beinum geven op 27 Juni in Rio de Janeiro met het Braziliaanse Symphonie-orkest. Het programma zal uitsluitend Franse werken omvatten. Het volgende concert met dit orkest wordt op 4 Juli gegeven. Hier zal onder meer de zevende symphonie van Bruckner gespeeld worden. Dit concert wordt 10 Juli herhaald. Daarna volgt nog een concert op 18 Juli.

In Argentinië dirigeert Van Beinum voorts een vijftal con-

certen met het Staatssymphonie-orkest, waarbij twee radioconcerten. Deze vinden plaats tussen 29 Juli en 12 Augustus. Op 2 en 9 Augustus zijn er twee concerten voor de „Amigos de la Música”, waarop een populair programma ten gehore zal worden gebracht.

### Holland Festival

's-Gravenhage. — In tegenwoordigheid van H.M. de Koningin, Z.K.H. Prins Bernhard der

Nederlanden, tal van diplomaten en burgerlijke en militaire autoriteiten is gisterenavond in het gebouw voor Kunsten en Wetenschappen te den Haag het Holland Festival geopend.

De 75ste verjaardag van de bekende acteur Eduard Verkeade is gisteren in zijn geboorte- en woonplaats Breukelen op intieme wijze gevierd. De acteur, die nog zeer vitaal is, werd door vele vrienden en bekenden geluk gewenst zowel mondeling als per brief en telegrafisch. Onder de aanwezigen bevinden zich uiteraard velen uit de wereld van het toneel.

De naam van de vlieger, die gisteren nabij Markelo met een straaljager is verongelukt is F. R. Pottger, sergeant-vlieger, 26 jaar oud, afkomstig uit Haarlem.

Toen het vliegtuig in moeilijkheden raakte heeft sergeant-vlieger Pottger nog getracht zijn toestel met de schietstool te verlaten, maar dat is hem niet gelukt.

### Kampioenen programma

's-Gravenhage. — Het programma van de competitie om het voetbalkampioenschap van Nederland ziet er als volgt uit:

Woensdag 17 Juni: R.C.H. — Sparta; Vitesse — Eindhoven; Zondag 21 Juni: Sparta — Vitesse; Eindhoven R.C.H.; Woensdag 24 Juni: R.C.H. — Vitesse; Sparta — Eindhoven; Zondag 28 Juni: Eindhoven — Sparta; Vitesse — R.C.H.; Zondag 5 Juli: R.C.H. — Eindhoven; Vitesse — Sparta; Zaterdag 11 Juli Eindhoven — Vitesse; Sparta — R.C.H.

De Nederlandse ploeg voor de Ronde van Frankrijk is als volgt samengesteld: Hein Van Breen, Wim van Est, Jef Janssen; Jan Nollen, Enk Stevens, Jos Suykerbuijk, Thys Roks, Adria Voorting, Gerrit Voorting, Wout Wagman.

Reserves: Jan Lambrichts, Henk Gelissen, Harm Smits. Ploegleider is: Kees Pellaars.

## Formateurs pleegden overleg

Djakarta. — De beide Indonesische kabinetformateurs hebben zich gisteren met president Soekarno beraden over het ontwerpprogramma, teneinde tot een voorlopige verstandhouding te komen als basis voor de besprekingen met de partijen, die aan de regering zullen deelnemen. De beraadslagingen zouden 's avonds worden voortgezet.

— In een groot pakhuis te Leopoldstad, in de Belgische Congo, heeft in de nacht van Zaterdag op Zondag een brand gewoed, waarbij een Belg, een Brit en drie inheemsen om het leven zijn gekomen.

— Ruim twee honderd 'auto's van voor 1917 hebben een „snelheidswedstrijd” gehouden over het traject Londen-Windsor, een afstand van 36 kilometer. Alle automobielen hebben de rit zonder haperen volbracht.

## Van de Nederlandse Voetbalvelden

### DE KNVB EINDSTAND

De volledige eindstanden van de eerste Klasse Competitie 1952/53:

#### AFD. A.

RCH	26	16	7	3	39
VSV	26	13	6	7	32
Ajax	26	12	6	8	30
EDO	26	11	7	8	29
DOS	26	13	2	11	28
Wageningen	26	7	14	5	28
Heracles	26	9	8	9	26
GVAV	26	9	6	11	24
Ensch. Boys	26	9	6	11	24
NEC	26	8	7	11	23
Sneek	26	7	8	11	22
Volewijckers	26	9	3	14	21
Zwolsche Boys	26	7	6	13	20
Frisia	26	5	8	13	18

#### AFD. B.

Vitesse	26	16	4	6	36
Stormvogels	26	15	4	7	34
Heerenveen	26	15	4	7	34
Haarlem	26	13	8	5	34
Enschede	26	12	6	8	30
DWS	26	11	5	10	27
Leeuwarden	26	11	4	11	26
Elinkwijk	26	11	8	12	25
Blauw Wit	26	9	6	11	24
't Gooi	26	8	7	11	23
AGOVV	26	8	6	12	22
Be Quick	26	8	6	12	22
Go Ahead	26	5	6	15	16
Achilles	26	3	5	18	11

#### AFD. C.

Sparta	26	18	4	4	40
Willem II	26	17	5	4	39
BVV	26	13	7	6	33
Excelsior	26	13	6	7	32
VVV	26	11	7	8	29
MVV	26	10	8	8	28
Emma	26	10	5	11	25
Sittardia	26	11	3	12	25
SVV	26	11	1	14	23
Longa	26	11	1	14	23
Brabantia	26	9	2	15	20
Juliana	26	5	8	13	18
HBS	26	6	4	16	16
Theole	26	4	5	17	13

#### AFD. D.

Eindhoven	26	16	5	5	37
PSV	26	16	5	5	37
ADO	26	13	6	7	32
Bleyerheide	26	11	6	9	28
Feyenoord	26	9	9	8	27
NAC	26	11	5	10	27
Limburgia	26	10	5	11	25
Hermes/DVS	26	9	7	10	25
NOAD	26	8	7	11	23
Xerxes	26	7	9	10	23
RBC	26	10	2	14	22
DHC	26	9	4	13	22
Maurits	26	6	7	13	19
TEC	26	6	5	15	17

## HET NIEUWE ACE ZEEPOEDER MET SCHUIM IS THANS BETER DAN OIT TEVOREN

De nieuwe samenstelling reinigt beter, wast nog witter en levert veel meer op.



## HET NIEUWE ACE IS SENSATIONEEL

het maakt schuim over schuim, bergen van schuim.

Probeer U ook eens het nieuwe Ace met schuim, het nieuwe Ace dat meer schuim, U tovert bergen romig-wit schuim, waaruit Uw wasgoed, hoe vuil ook, heerlijk schoon en fris tevoorschijn komt. Het goed, met Ace gewassen blijft langer wit en fris.

Het nieuwe Ace zeepoeder met schuim is thans beter dan ooit tevoren!

Met Ace wassen betekent... wassen met plezier! In de bergen van schuim van het nieuwe Ace wast U vlug, veilig en... voordelig

KOOPT VANDAAG NOG EEN PAK ACE IN NIEUWE SAMENSTELLING BETERE ACE IN HET BEKENDE RODE PAK.

## Tussen neus en lippen

### Pistool

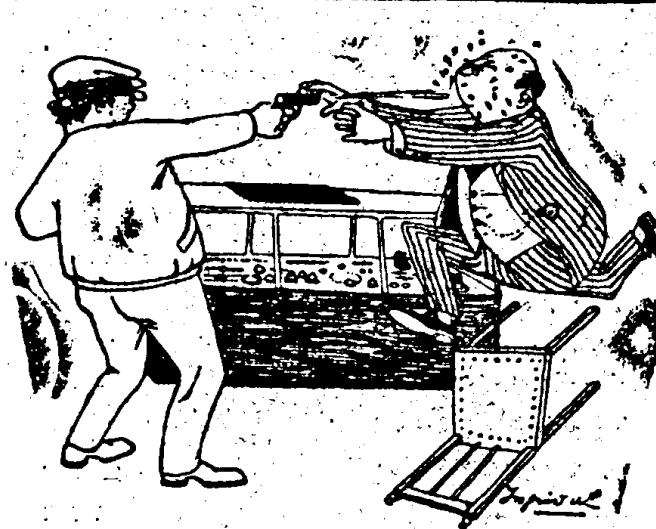
Een met een pistool gewapende dief drong een juwelierszaak in Rome binnen, maar de juwelier liet zich niet intimideren en sprong onversaagd op de onverschuld af. Resultaat: hij kreeg een nat pak en de dief ging er van door. Het pistool was een waterpistool. Een agent van de verkeerspolitie wist de vluchteling te pakken.

### Kieser

Tijdens een verkiezingscampagne in Durban in Zuid-Afrika moesten politieke propagandisten aan een aspirant-kieser vertellen, dat Eisenhower onmogelijk de candidatuur voor een zetel in het Zuid-Afrikaanse parlement kon aanvaarden, omdat hij nu eenmaal al president van de Verenigde Staten is. De stemgerechtigde kiezer, die zoveel voor generaal Eisenhower wilde, had gevraagd: „Wie is dan die Eisenhower, waar iedereen het over heeft?”

### Onvoordelige klanten

Toen Guglielmo Migliorini in Milaan zijn bontzaak wilde openen, ontdekte hij dat er al een paar mannen binnen waren.



„Wat wilt u?” vroeg de verbaasde eigenaar. „Zie je niet, dat we bezig zijn je zaak leeg te halen?” antwoordde een van de mannen, „maak dat je weg komt en laat ons aan het werk!”

Migliorini ging naar buiten en sloot de deur toen besloten werd om de zaak te verhuurden, waarna de inbrekers al door de andere uitgang verdwenen.

Inbrekerscarrière Robert Woolridge, een 100-jarige Britse inbreker, is te Leeds in een tehuis voor bejaarden overleden.

Op zijn 100ste verjaardag heeft hij verteld, dat hij in totaal 53 jaar in gevangenissen in Engeland en de Ver. Staten had doorgebracht. Het laatste verscheen hij voor de rechter in 1948 toen hij 96 jaar was. Hij werd toen beschuldigd van inbraak. Men liet hem vrij wegens zijn hoge leeftijd.

## 1484 Heer Bommel en de partij van de blijheid.



1237. Burgemeester Dickerdack staarde een poosje half versuft naar de lege zaal. Zijn blik gleed droefvuldig over de lege stoelen en de opgeruimde lessenaars en bleef tenslotte rusten op de klerk eerste klasse Dorknoper, de enige die nog over was.

„Zo, iedereen is dus ziek!” riep hij uit met een smartelijk trekje in zijn stem. „Wat moet er dan van deze stad worden? We hadden hier altijd een bloeiend bestuursbedrijf en kijk nu eens aan! Alles is leeg! Het is geen gezicht! Wie moet er nu het werk doen? Wie moet alle formulieren lezen?”

„Ik weet het niet!” zei de heer Dorknoper. „Ik heb het me ook al, afgevraagd, burgemeester! Ikzelf kan dat niet doen, want ik houd hier het toezicht! En als ik zou gaan werken, zou het hek van de dam zijn dat voelt U wel!”

„Hm!” zei de Burgemeester. „Wat een toestand! Je moet iemand hebben om op toe te zien, Dorknoper! Je zit hier nu voor gek! Ik weet wat! Zet een bord voor het raam: „Personeel gevraagd” en kijk wat daar op af komt. Veel zal het niet zijn, want een goede klerk kweekt men pas na jaren. Maar alles is beter dan niets!”

De heer Dorknoper gehoorzaamde, terwijl de burgemeester zich terugtrok om een griepoeder te gaan nemen.

Op dat moment werd er buiten een luid gezang hoorbaar en boven het gieren van de wind uit klonken de woorden: „Meiregen maak, dat ik groter word, want groot zijn dat vind ik zo fijn!”

Het was Wammes Waggel, die een lentewandeling maakte en juist het raadhuis passeerde toen de klerk eerste klasse zijn bord voor het venster hing....

## DE VERWORPENE

### EEN POOLSE ROMAN

door

Tadeusz Dolega, Mostowics

49). „Zeker,” onwillig stemde de arts toe, „inderdaad had men mij niet kunnen aantreffen. Ik hoop alleen dat het geen bloedvergissing wordt.”

De heer Czyski trok een bankbiljet uit zijn portefeuille en reikte dit de kwakzalver toe: „Ik dank u voor uw hulp.”

Antoni knikte afwerend: „Ik heb geen geld nodig.”

„Neemt u het toch. Dat u arme mensen gratis helpt is goed, maar van ons kunt u dat gerust aannemen.”

„Ik help geen armen of rijken, alleen mensen. Als het niet voor mijn geweten was, had ik de jonker helemaal niet geholpen. Het is zijn schuld dat dat ongelukkige meisje sterft...”

Mevrouw Czyski richtte zich in het Frans tot de arts:

„Kan hij nu naar de auto gebracht worden?”

„Ja, mevrouw,” antwoordde Pawlicki. „Ik zal mensen roepen. Ik moet alleen nog mijn boel bij elkaar zoeken.”

Vlug verzamelde hij zijn ver-

bandmiddelen, sloot het koffertje en liep de deur uit. Uit het venster zag Antoni, hoe de dokter het koffertje in de wagen plaatste. Zijn besluit stond vast: „Ik zal het wegnemen!”

Profiterend van de verwarring die heerste tijdens het transport van de jonge Czyski, ging de kwakzalver naar buiten. Het portier van de auto was geopend, de chauffeur stond aan de andere kant. Een ogenblik was voldoende, meteen keerde hij naar huis terug.

Niemand bemerkte het verdwijnen van het koffertje. Twee minuten later reed de auto naar Radoliski.

De kwakzalver verloor geen ogenblik. Hij sloot de deur af. Met koortsachtige haast zette hij naast Marysia het koffertje met de instrumenten neer, vlak bij de lamp; behoeftzaam plaatste hij het roerloze lichaam in de juiste houding. Eerst moest het haar in de nek afgeschoren worden. De huid vertoonde een grote blauwe plek. Er was slechts een kleine zwelling.

Nog eens legde hij zijn oor tegen haar borstkas. Het hart klopte bijna onhoorbaar. Hij strekte de hand uit, koos een scherp, smal mes met een lang handvat. Donker bloed stroom-

de uit de eerste snede, het linten doordrendend. Een tweede, derde, vierde snede.... Met zekere, vlugge bewegingen ging hij te werk. Rose-achtig wit kwamen de beenderen van de schedel vrij.

Dokter Pawlicki had zich niet vergist, de schedel was ingedeukt, gebarsten en een paar kleine splinters waren in de hersens gedrongen.

Met de uiterste voorzichtigheid moesten ze verwijderd worden om het hersenvlies niet verder te beschadigen. Dat was buitengewoon moeilijk en inspannend werk, des te meer omdat het lichaam van het meisje zich samentrok. Plotseling hielden de stuiptrekkingen op.

Is dit het einde? dacht de kwakzalver.

Maar hij onderbrak de operatie niet. Hij had geen tijd de pols te voelen, hield zijn ogen strak op de wond gevestigd en zag niet hoe achter de ruiten de mensen hun neuzen platdrukten en zo zijn wanhopige pogingen volgden.

Reeds kraaiden de eerste haren, toen hij zijn werk beëindigd had en de wond dichtnaai- „Ja, hij beluisterde haar hartslag; hij hoorde evenwel niets. Inspuiting! schoot het door

hem heen. Hij vond in de en hem heen.

Hij vond in de koffer een doos ampullen en injectiespuiten. De dokter straks gebruikte, con-

Dat is dezelfde inspuiting, die stateerde hij.

Na deze nieuwe inspuiting werd de hartslag hoorbaar.

Antoni liet zich zwaar op een

### ONS FEUILLETON

bank vallen, steunde het hoofd in de handen en snikte. Zo, bewegingloos, zat hij misschien een uur, bijna buiten bewustzijn. Later stond hij op, om zich ervan te overtuigen dat Marysia's hart nog sloeg. De hartslag was nog zwak, maar verminderde niet.

Sloffend verzamelde de kwakzalver de instrumenten, reinigde ze, legde ze in de koffer en na een ogenblik nagedacht te hebben bracht hij hem naar de schuur, waar hij hem onder het hooi verborg. Hier lag hij veilig. Ze zouden hem niet vinden en wegnemen. Hoeveel gemakkelijker zou het hem in het vervolg vallen operaties te verrichten, zelfs zulke zware als van nu. Hoe noemde de dokter deze

operatie? dacht hij. Schedeltrepanatie.... Ja, ja, trapanatie....

Dat is duidelijk. Dat woord ken ik toch. Eigenaardig dat ik het vergeten was.

Hij keerde naar de kamer terug, voelde Marysia's pols, draaide het licht uit en legde zich op zijn zij te slapen, zodat hij iedere beweging van haar zou kunnen controleren. Hij rekende echter niet op die mogelijkheid.

De zon/scheen, toen hij wakker werd. Er werd op de deur geklopt. Hij liep naar buiten en zag de inspecteur van politie uit Radoliski, Ziomek. Naast hem stonden Wielnik en Wasil.

„Hoe is het meisje, meneer Kosiba,” vroeg de inspecteur, „leeft zij nog?”

„Ze leeft, inspecteur, maar ik weet niet of ze blijft leven.”

„Ik moet haar zien.”

Ze gingen naar binnen. De inspecteur keek een ogenblik naar het bewusteloze meisje en constateerde:

„Van een verhoor is geen sprake. Maar ik moet uw aller verklaringen hebben. Hm.... Dokter Pawlicki heeft gezegd, dat hij vanavond terug zou komen om de overlijdensakte te tekenen. Hij dacht dat ze gisteren al....”

„Is de dokter weg?”

„Ja, hij is met de jonge Czyski naar de stad, om hem naar het ziekenhuis te brengen. Vermoedelijk is zijn toestand niet ernstig, maar hij kan niet spreken. Een bewusteloos, de andere kan niet spreken.... Als de moordenaar zich niet zelf aangegeven had, had er geen haan naar gekraaid.”

„De moordenaar? Waarom een moord, het is toch een ongeval,” verbaasde Wasil zich.

„Denkt u....? Was er dan iemand van u ter plaatse?”

„Neen.”

„Nu, ik was er al bij het krie-

ken van de dag. Geloof u dat de boomstammen op een goede dag zelf de weg op wandelen en daar gaan liggen? En de stenen, zouden die zich ook zelf op de weg stapelen? Zulke wonderen komen nog niet voor. Het was moorddaanslag.”

„Maar wie deed het?”

„Wie....? Zenon, die beruchte vent, de zoon van de zadelmaker Wojdylo.”

De aanwezigen keken elkaar ongelovig aan.

„Misschien is dat wel een vergissing, inspecteur,” zei eindelijk de oude Prokop. „Zenon was toch de eerste, die ze wilde redden, die mensen riep, ze naar

de molen bracht en nog de dokter is gaan halen ook!”

„Zo, dan was het dus toch waar,” zei de inspecteur. „Hij vertelde het zelf, maar ik geloofde hem niet. Ik dacht, dat hij dat maar vertelde om als verzachtende omstandigheden te laten gelden. Maar het schijnt toch waar te zijn, dat zijn geweten hem niet met rust liet.”

„Heeft hij zichzelf aangegeven?”

„Ja, hij zei, dat hij dronken was.... Nu, maar ik moet beginnen met schrijven.”

Prokop vroeg de inspecteur naar binnen te gaan, waar het verhoor van alle huisgenoten begon. Ook Antoni legde een verklaring af, maar hij sprak niet veel. Aan de verklaringen van de anderen voegde hij alleen toe, dat hij de slachtoffers de eerste hulp verleende. Later dienden de vrouwen het ontbijt op, waarbij de inspecteur den de gelegenheid gebruik maakte Kosiba om raad te vragen tegen de pijn in zijn zij, waar hij sinds enige maanden last van had. Hij kreeg enige kruiden, bedankte, gaf bevel dat, als het meisje stierf, men hem daarvan melding moest doen, nam afscheid en ging weg.

Prokop vroeg de inspecteur naar binnen te gaan, waar het verhoor van alle huisgenoten begon. Ook Antoni legde een verklaring af, maar hij sprak niet veel. Aan de verklaringen van de anderen voegde hij alleen toe, dat hij de slachtoffers de eerste hulp verleende. Later dienden de vrouwen het ontbijt op, waarbij de inspecteur den de gelegenheid gebruik maakte Kosiba om raad te vragen tegen de pijn in zijn zij, waar hij sinds enige maanden last van had. Hij kreeg enige kruiden, bedankte, gaf bevel dat, als het meisje stierf, men hem daarvan melding moest doen, nam afscheid en ging weg.